

SASEBO de ENGLISH

市内の名物や名所を題材に、普段の生活の中で使える簡単な日常英会話をお知らせします。今回は「九十九島水族館海きらら 夏の特別展」を題材にした会話です。



Emily I love Japanese summer festivals!
(日本の夏祭りって大好き!)

Nahoko Yeah! And this one looks like?
(そうだね! これは何に見える?)

Nahoko Me too!
(私も!)

Emily Fruits ame! Summer festivals like this
are unique to aquariums.
(フルーツアメ! 水族館ならではの夏祭りだね)

Emily This fish looks like Kakigoori.
(この魚、かき氷っばい)

させぼ市政だより

テレビ NBC 土曜 9:25 ~ 9:30、KTN 土曜 11:45 ~ 11:50、NCC 土曜 16:25 ~ 16:30、NIB 日曜 6:30 ~ 6:35
ラジオ FM 長崎 火曜 9:05 ~ 9:10、FM させぼ 金曜 13:00 ~ 13:55、土・日曜 10:00 ~ 10:55 (再放送)、
月曜 22:00 ~ 22:55 (再放送) 新聞 長崎新聞 毎月第2・4火曜

佐世保で頑張る若者紹介 4

人のためになる仕事をしたいと思い 父のような漁師を目指しています 漁業研修者 山内 優作さん

本市には新たに漁師を目指す人のために、漁業研修と研修期間中の生活を支援する制度(新規漁業者就労支援制度)があります。この制度を活用し、

黒島で漁師を目指すのは漁業研修中の山内優作さんです。

黒島出身の山内さんは、子どもの頃から漁師である父の手伝いをしたり、素潜りや茅突きをしたりするなど、漁を身近に感じながら過ごしてきました。

高校進学で一度黒島を離れましたが、卒業後の進路に悩んだとき、人のためになるような仕事がしたいと思うようになり、父と同じ道を歩むことを決意しました。「父はとても厳しい人ですが、いろいろな人から慕われている漁師です。漁師は、船の底板一枚隔てて海という、危険を伴う仕事ですが、海で活躍する父の姿を見て育ち、いつか父のような漁師になれるよう、やりがいを持って働きたいと思うようになりました」と、師である父への憧

れと共に、漁師になる道を選んだ経緯を楽しそうに話してくれました。漁に出る上で大切にしている考えを尋ねると「何よりも無事家に帰ることが一番です。そのために天気図の見方などを勉強しています。そして、諦めないこと。日によって、何時間も釣れないことがあります、諦めず粘り強く待つことも大切にしています」と真剣な面持ちで話してくれました。

漁が休みの日も、漁に使う網の効率的な修理方法を研究したり、研修会へ積極的に参加したりするなど、とても仕事熱心な山内さん。今後の目標は船舶免許の取得と、独り立ちしたときに自分の船を持つことです。漁船は漁師にとって大切な仕事場であり、漁に合わせてさまざまな工夫が施されているそうです。山内さんは、父の船の良いところはまねつつ、自分なりに工夫した船を持つことを目標に日々励んでいます。

(取材日 7月13日)

多言語翻訳などデジタル版広報紙の配信

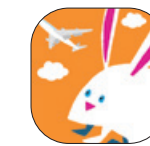
本市では、今年度から「アナログ広報の段階的なデジタル化」の取り組みを進めています。これまで、広報させぼの「左とじ・左開き」への変更やページ数の見直し、広報させぼと連動した動画の制作・配信などを行ってきましたが、今回、新たに無料アプリ「カタポケ (Catalog Pocket)」を導入し、広報させぼのデジタル版での配信を行います。

「カタポケ (Catalog Pocket)」の便利な機能

- 多言語翻訳機能
機械翻訳によって10言語(日本語・英語・中国語(簡体字)・中国語(繁体字)・韓国語・タイ語・ポルトガル語・スペイン語・インドネシア語・ベトナム語)で表示できます
- 自動音声読み上げ機能
選択した記事を自動音声で読み上げます(多言語翻訳機能の対応言語のうち、ベトナム語以外の9言語に対応)
- ポップアップ機能
選択した記事を視認性・デザイン性に優れたユニバーサルデザイン書体で拡大表示できます

利用方法

●スマートフォンアプリ



カタポケ (Android版)



カタポケ (iOS版)

●ウェブブラウザ



カタポケホームページ

秘書課 ☎24-1111

栄養士おすすめレシピ



スープミネストローネ

作り方

- ①ベーコン・玉ネギ・キャベツ・セロリを1cm角の色紙切りにする。
- ②鍋に①とカットトマト・水・コンソメを入れ、火にかける。沸騰したら弱火にし10分煮る。2cm程度に折ったスパゲティ麺を加え、スパゲティのゆで時間程度煮る。
- ③具材が軟らかくなったら、砂糖・塩・こしょうで味を調える。器に注ぎ、パセリを散らす

調理のワンポイント

スパゲティ麺は、マカロニなどのショートパスタに変えると、おしゃれなスープにアレンジできます

材料(2人分)

ベーコン	12g	コンソメ	大さじ 1/2 (顆粒)
玉ネギ	20g	スパゲティ麺	10g
キャベツ	30g	砂糖	小さじ 2/3
セロリ	10g	塩	0.4g
カットトマト(水煮缶)	60g	こしょう	少々
水	300ml	パセリ	適量

1人分の栄養価

熱量 67kcal、たんぱく質 2.2g、脂質 2.7g、カルシウム 21mg、食塩相当量 1.2g



梅沢富美男劇団 特別公演

令和4年11月3日(木・祝)

アルカスSASEBO 大ホール(佐世保市三浦町2-3)

S指定席 6,800円(税込)

【主催】ソワード株式会社 長崎県佐世保市天満町2-29 シービービル3階 ☎0956-22-2036 【受付時間】月～金10:00～17:00(祝日除く)

***** プレイガイド *****

- アルカスSASEBO 0956-42-1111
- 川下レコード... 0956-22-4839
- ローソン各店... Lコード 81405 (ローソンチケット)
- セブンイレブン各店 Pコード 513-543 (チケットぴあ)
- e+(イープラス)... http://eplus.jp

好評発売中!

魅舞・芝居、歌謡
魅力満載の豪華三部構成






株式会社 **メイロード**

グループ齋場187施設※、年間18,344件の実績※

「充実の設備」「歴史と実績」「細やかなおもてなし」

※2021年5月現在




元町メモリードホール 佐世保市元町1-15 TEL0956-23-0983	春日メモリードホール 佐世保市春日町1-6 TEL0956-25-7600	稲荷メモリードホール 佐世保市稲荷町23-12 TEL0956-31-7600	日野メモリードホール 佐世保市日野町1089-1 TEL0956-28-7600
早岐メモリードホール 佐世保市早岐1丁目1-25 TEL0956-39-0983	大塔メモリードホール 佐世保市大塔町1730-8 TEL0956-32-0983	相浦メモリードホール 佐世保市新田町74-2 TEL0956-48-7979	佐々メモリードホール 北松浦郡佐々町本原52-3 TEL0956-42-7979